



プレスリリース
2013年6月25日

シティカードジャパン株式会社
ダイナースクラブ イタリアンレストランウィーク事務局

ダイナースクラブ イタリアンレストランウィーク

この秋、日本初開催決定！

－ 2013年11月2日(土)～17日(日) イタリア美食の16日間 －

日本で初めてとなるイタリア料理のレストランウィーク、第1回「ダイナースクラブ イタリアンレストランウィーク」を来る11月2日(土)から17日(日)の16日間、関東を中心とする約百数十店舗のイタリア料理店の参加のもとで開催いたします(主催:ダイナースクラブ イタリアンレストランウィーク事務局、特別協賛:ダイナースクラブ〈シティカードジャパン株式会社〉、特別後援:在日イタリア大使館、イタリア文化会館、協力:日本イタリア料理協会)。

本年は「日本におけるイタリア 2013」が展開されており、文化・芸術などイタリアに関連するさまざまなイベントが予定されています。日本人に既にたいへん親しまれているイタリアですが、美食を通じてイタリアの文化と伝統の奥深さ、広がりをもっと普及させたいという意図のもとに、日本イタリア料理協会のシェフの協力を得てダイニングを通じて食文化と関わりが深いダイナースカードが特別協賛となり、「ダイナースカード イタリアンレストランウィーク 2013」が企画されました。イタリア料理は日本人になじみやすいという点もあり、イタリアの食材やワインの素晴らしさとイタリア料理シェフの芸術を通じて、イタリア文化、伝統をより深く訴求しようとする本企画には、関係者から大きな期待が寄せられています。

本年を第1回として、参加レストランおよび関連パートナー企業を継続的に活性化し、日本のイタリア料理業界全体を盛り上げるイベントにすることを狙いとしています。また、いままでになかった食材やワインの発見、伝統のレシピの発掘、斬新な料理との出会い、才能ある新人シェフの登場など、企画内容も順次バージョンアップしていく予定です。

期間中、参加レストランでは「特別コース」が、ランチ2,000円または5,000円、ディナー3,000円、5,000円、1万円のいずれかで提供されます。参加レストランはこの中から店に相応しい価格を選んで提供しますが、レストランの通常営業の価格よりもお得感のあるコースの内容となります。イタリア料理ではシェフたちの個性を色濃く出すレストランが多く、彼らの料理に対する考え方を尊重する意味で価格幅を大きく設定しました。本イベント期間中、人気の高級店の一流シェフや新進気鋭のシェフの料理などいろいろなイタリア料理を手ごろな価格で楽しむことができます。予約開始は10月26日(土)を予定しています。

報道関係者からのお問い合わせ先：
スピンドル(横川・糸賀)
TEL. 03-5413 5415
MAIL: yokokawa@spindle-pr.com

掲載に際してお客さまからのお問い合わせ先：
ダイナースクラブ イタリアンレストランウィーク
公式サイト www.itrw.jp
事務局 TEL. 03-3409-5563 (9:30-18:00)



ダイナースクラブ イタリアンレストランウィーク

概要

期間

2013年11月2日(土)～17日(日)16日間

参加レストラン

関東を中心に約100店舗 … 別紙リスト参照。
更新情報は www.itrw.jp で順次公開

プラン

ランチコース： 2,000円または5,000円
ディナーコース： 3,000円、5,000円、10,000円のいずれか

料理は各レストランのシェフが本イベントのために考える特別メニューになります。アンティパスト・プリモピアット・セコンドピアット・ドルチェの構成をお願いしています。

予約開始

一般予約 2013年10月26日(土)
ダイナースクラブ会員先行予約 2013年10月19日(土)

予約方法

参加レストランへ直接電話または「一休.com レストラン」
お電話の際には「イタリアン レストランウィーク特別メニュー」希望の旨を伝えてください。

公式サイト

www.itrw.jp

ダイナースクラブ 会員向け特別サービス

ダイナースクラブ会員先行予約 2013年10月19日(土)～
各レストランにてウェルカムドリンク(フェッラーリ マキシマム ブ
リュット)のサービス

ダイナースクラブ イタリアンレストランウィーク事務局

TEL 03-3409-5563 FAX 03-5774-0138 MAIL infoweb@itrw.jp URL www.itrw.jp

本イベント取材に関するお問い合わせ

PR担当：スピンドル(横川・糸賀) TEL 03-5413-5415 MAIL yokokawa@spindle-pr.com

ダイナースクラブに関するお問い合わせ

シティ コーポレート・アフェアーズ TEL 03-6270-9848



ダイナースクラブ イタリアンレストランウィーク

組織と協賛企業

主催： ダイナースクラブ イタリアンレストランウィーク事務局

特別後援： 在日イタリア大使館
イタリア文化会館

特別協賛： ダイナースクラブ（シティカードジャパン株式会社）

特別協力： 日欧商事株式会社（JET）

協賛： アリタリアーイタリア航空会社
キューピー株式会社
サンペレグリノ・アクアパンナ
ネスレネスプレッソ株式会社
フィアット クライスラー ジャパン（アルファロメオ）
ブルガリ ホテルズ & リゾーツ・東京レストラン
マセラティ ジャパン株式会社

※五十音順

協力： 日本イタリア料理協会（A.C.C.I.）
株式会社一休（一休.com レストラン）



日本とイタリアは長く、ダイナミックな中にも奥深い相互理解のある豊かな関係を築いてきました。そして2013年は、その絆が特別な年になりました。イタリアオペラの一流アーティスト、ミケランジェロの希少な作品、画家、彫刻家、発明家、そして料理人でもあった多才の人レオナルド・ダ・ヴィンチの展覧会など、イタリア文化の花ともいえるイベントやアートが続々と日本にやっけてまいります。その同じ年に、日本で初めてのイタリアンレストランウィークが開催されることは私どもにとって大きな喜びです。

この度の開催イベントである「ダイナースクラブ イタリアンレストランウィーク」は、本格的なイタリアンレストランのシェフ 100 数十名人のお気に入りの料理を皆様に楽しんでいただくというものです。ご家族やご友人と食事をしながらイタリアの食材やワインの素晴らしさに触れていただき、みなさま方にイタリア文化、伝統をより深く知っていただく機会となることを願っています。このようなイベントの特別協賛することをたいへんうれしく思っております。

ダイナースクラブ・ジャパンは1960年の誕生以来、ダイニング、トラベル、カルチャー、ゴルフ、エンターテイメントにおいて会員のライフスタイルをより豊かにするパートナーとして信頼を得てきました。そして、音楽会の開催、美術展のサポートのほか、日本料理のみならず、世界中の美食をテーマにしたイベントを通じて、みなさま方に心から楽しんでいただけるような機会を創出したいと尽力してまいりました。「ダイナースクラブ イタリアンレストランウィーク」は日本におけるイタリア料理界とイタリア文化をより盛り上げていくでしょう。このイベントをぜひ成功させるべく、みなさまのお力添えを切に願う次第です。

このようなイベントはイタリア大使館、落合務氏、日本イタリア料理協会（ACCI）、イタリア文化会館のご協力なしでは創りだせませんでした。この場を借りて厚く御礼申し上げます。どうぞ、このイベントにご参加いただき、“あなた”のイタリアを発見してください。

マルコ・レヴェルディート
シティカードジャパン株式会社
代表取締役社長 兼
チーフ・エグゼクティブ・オフィサー



この度、日本では第一回となる「イタリアン レストラン ウィーク」が開催される運びとなり、私が会長を務める日本イタリア料理協会（Associazione Cuochi Cucina Italiana = A.C.C.I.）も協力をしております。

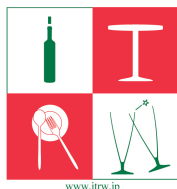
日本イタリア料理協会は 1988 年に設立された、イタリア料理のシェフの団体です。現在、約 130 名のシェフと約 70 社の賛助メーカーで構成されています。

設立当初は、“本場イタリアの味を日本でも提供したい”という理念の下に活動していましたが、今は“イタリア料理をより身近に、気軽に楽しんでもらいたい”との想いでさまざまな方面で活動しています。イタリアは日本と同様に南北に長い国土を持ち、その土地その土地の郷土色に富んだバラエティ豊かな料理がたくさんあります。もちろんワインも同様です。食文化も日本に近く、日本人にはとてもなじみやすい料理が数多くあります。ただ、現状のイタリア料理は、“身近に、気軽に”というレベルまでは浸透していません。

私たち A.C.C.I. はイタリア料理のさらなる普及・発展のために、この度開催される「ダイナースクラブ イタリアン レストラン ウィーク」に賛同し、単に特別価格でコースメニューを提供するだけではなく、イタリアの文化や地域の特長や気質を、料理を通して再発見できるイベントにしたいと考えています。また、次世代を担う若手のシェフたちが中心になってイベントを盛りあげ、日本のイタリア料理界が大きく飛躍する機会になれば、この上ないと思っています。期間中は、たくさんのレストランと個性豊かなシェフたちが、みなさまをお待ちしています。イタリアの食文化の奥深さとバラエティを広めることができるこのイベントに、ぜひご参加ください！

日本イタリア料理協会

会長 落合 務



Diners Club
INTERNATIONAL

ITALIAN
RESTAURANT
WEEK Celebrazione
dell'Enogastronomia
Italiana

参加レストラン (2013/6/14 現在)

※五十音順

- | | | | |
|----|--------------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | アイコニック | 41 | 堺筋倶楽部 AMBROSIA |
| 2 | Acquolina | 42 | サバティーニ ディ フィレンツェ 東京店 |
| 3 | アルポンテ | 43 | サンタ・マリア・ノヴェッラ・ティサネリーア京都 |
| 4 | アルジェント ASO | 44 | ジャッジョーロ銀座 |
| 5 | ARMANI / RISTORANTE | 45 | スプレンドイード／ザ・リッツ・カールトン大阪 |
| 6 | アンジェパティオ | 46 | XEX WEST (Salvatore Cuomo Bros.) |
| 7 | ANTICA OSTERIA DEL PONTE | 47 | XEX ATAGO SALVATORE CuomoBros. |
| 8 | アントニオ | 48 | XEX TOKYO (Salvatore CuomoBros.) |
| 9 | ikra | 49 | セラフィーナ ニューヨーク 丸の内店 |
| 10 | Issare shu | 50 | Sento Bene |
| 11 | イタリア厨房 Lucido | 51 | ターナ ヴェンティセイ |
| 12 | イタリア料理「ラ ヴェラ」 | 52 | Tavolo di MARIA |
| 13 | イタリア料理「イル・テアトロ」 | 53 | 代官山 ASO チェレステ 日本橋店 |
| 14 | イタリアンダイニング「ジリオン」 | 54 | 代官山 ASO チェレステ 二子玉川店 |
| 15 | イタリアンバー ル TOSCANA | 55 | Dining & Lounge OPERA |
| 16 | イタリアンレストラン ベラコスタ | 56 | 西麻布 DAL-MATTO 本店 |
| 17 | イタリアン レストラン アントニオ | 57 | タントタントなんぼ |
| 18 | IL BAMBINACCIO | 58 | TEIEN TOKYO |
| 19 | il MANGIARE | 59 | 鉄板焼&Restaurant Bar caro |
| 20 | イル・ジャルディーノ | 60 | Terrace Dining TANGO |
| 21 | イル デジデリオ | 61 | 田園調布倶楽部 |
| 22 | il magnifico | 62 | トラットリア・ゴドレッチョ |
| 23 | イル・バッティクオーレ | 63 | トラットリア・ガルガ /銀座三越 |
| 24 | イルピノーロ 梅田 | 64 | トラットリア・ケ・パッキア |
| 25 | イルピノーロレヴィータ横浜 | 65 | Trattoria & Vege Dolce, Mano-e-Mano |
| 26 | TRATTORIA IL FORNELLO | 66 | Trattoria e Pizzeria PAPPARENAPOLI |
| 27 | ウインドーズ オン ザ ワールド | 67 | バーアンドレストラン Roots |
| 28 | Ag | 68 | ピアット スズキ |
| 29 | エリオ ロカンダ イタリアーナ | 69 | 東山庭 Higashiyama Garden |
| 30 | AURUM | 70 | ピッツェリア パージナ 虎ノ門 |
| 31 | OSTERIA Pagina | 71 | PIZZERIA D'ORO 恵比寿店 |
| 32 | オリ天満橋 | 72 | PIZZARIA Ragina TORANOMON |
| 33 | 京都祇園イタリア料理 Cara Ragazza | 73 | フィオレンティーナ／グランドハイアット東京 |
| 34 | 香土 cadeau | 74 | ブルガリ イル・リストランテ |
| 35 | クチーナ ヒラタ | 75 | ペスケリア ラ・ルーナ・ロッサ |
| 36 | Cucina Jita | 76 | ボンム・スフレ |
| 37 | Cucina Shige | 77 | マリオ イ センティエリ |
| 38 | クッチーナ マジーア | 78 | Mia Albergo |
| 39 | GLIESE | 79 | La Veduta |
| 40 | COVA TOKYO | 80 | LA ROSA DEL VIGNETO |

- | | | | |
|-----|--|-----|---------------|
| 81 | ラ・ジョルジーナ | 115 | ヴィノ ヒラタ |
| 82 | RISTORANTE ATTIMO | 116 | ヴィーノ デッラ パーチェ |
| 83 | リストランテ アルケントーレ | | |
| 84 | リストランテ アルポルト | | |
| 85 | Ristorante il desiderio | | |
| 86 | リストランテ ヴィーノ テッラ パーチェ | | |
| 87 | リストランテ ヴィナーズ | | |
| 88 | Ristorante UMIRIA | | |
| 89 | Ristorante occhidoro | | |
| 90 | リストランテ カノビアーノ | | |
| 91 | リストランテ ケン ヴェンティクワトロ | | |
| 92 | リストランテ タントタント | | |
| 93 | リストランテ トレディチ | | |
| 94 | リストランテ ヒロソフィー | | |
| 95 | Ristorante FIORE | | |
| 96 | Ristorante Felicità | | |
| 97 | Ristorante FRICK | | |
| 98 | RISTORANTE BELLA VISTA (ホテルニューオータニ) | | |
| 99 | リストランテ ホンダ | | |
| 100 | リストランテ マンジャーレ お台場 | | |
| 101 | リストランテ・アカーチェ | | |
| 102 | Ristorante CORTESIA | | |
| 103 | リストランテマンジャーレ 伊勢山 | | |
| 104 | リストランテマンジャーレ ウォーターエッジ
YOKOHAMA | | |
| 105 | リストランテマンジャーレ オリエンタルテラス
大宮 | | |
| 106 | リストランテマンジャーレ 新浦安 | | |
| 107 | リストランテマンジャーレ 心齋橋 | | |
| 108 | リストランテマンジャーレ 千葉 | | |
| 109 | リストランテ山崎 | | |
| 110 | ROOTS 六本木 | | |
| 111 | L'ESTASI | | |
| 112 | ワイン&ダイニング Mur | | |
| 113 | ワインバー ブーラン | | |
| 114 | 和歌山マリーナシティ ロイヤルパインズホテル
イタリアン・レストラン「カーロ・エ・カーラ」 | | |



2013/6/25 イタリア大使公邸
 プレス発表会 主催者側出席者

◎特別後援

駐日イタリア大使館
 イタリア特命全権大使
 ドメニコ・ジョルジ閣下

◎特別協賛

シティカードジャパン株式会社
 代表取締役社長 兼 チーフ・エグゼクティブ・オフィサー
 マルコ・レヴェルディート

◎イタリアンレストランウィーク事務局

伊藤 孝

◎協力

日本イタリア料理協会会長 ラ・ベットラ・ダ・オチアイ
 落合 務

◎ウィーク参加シェフ代表

※五十音順

植竹 隆政	リストランテ カノビアーノ
ジェルマーノ・オルサーラ	エリオ ロカンダ イタリアーナ
岡村 光晃	トラットリア・ケ・パッキア
小西 達也	ヴィーノ デッラ パーチェ
パオロ・コロネッロ	グリーゼ
佐藤 真一	イルデジデリオ
齊藤 実	カーロ・エ・カーラ
鈴木 弥平	ピアットスズキ
仁保 州博	ヴィノ ヒラタ
原 宏治	アル ポンテ
平井 正人	ダルマツト
ルカ・ファンティン	ブルガリ イル・リストランテ
マリオ・フリットリ	マリオ イ センティエリ
本多 哲也	リストランテ ホンダ
町田 武十	クチーナ ヒラタ
山田 宏巳	リストランテ ヒロソフィー